

# **HILTON COPENHAGEN ApS**

Ellehammersvej 20  
2770 Kastrup

Årsrapport  
1. januar 2015 - 31. december 2015

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på  
selskabets ordinære generalforsamling den

**31/05/2016**

---

**Jukka Turku**  
**Dirigent**

---

**Indhold****Virksomhedsoplysninger**

Virksomhedsoplysninger .....	3
------------------------------	---

**Påtegninger**

Ledelsespåtegning .....	4
-------------------------	---

**Erklæringer**

Den uafhængige revisors erklæringer .....	5
---	---

**Ledelsesberetning**

Ledelsesberetning .....	7
-------------------------	---

**Årsregnskab**

Anvendt regnskabspraksis .....	8
--------------------------------	---

Resultatopgørelse .....	10
-------------------------	----

Balance .....	11
---------------	----

Egenkapitalopgørelse .....	13
----------------------------	----

Noter .....	14
-------------	----

# Virksomhedsoplysninger

<b>Virksomheden</b>	HILTON COPENHAGEN ApS Ellehammersvej 20 2770 Kastrup  Telefonnummer: 32501501 Fax: 32528528  CVR-nr: 25269055 Regnskabsår: 01/01/2015 - 31/12/2015
<b>Bankforbindelse</b>	Danske Bank Holmens Kanal 2 1092 København K
<b>Revisor</b>	ERNST & YOUNG GODKENDT REVISIONSPARTNERSELSKAB Osvald Helmuths Vej 4 2000 Frederiksberg DK Danmark CVR-nr: 30700228 P-enhed: 1013415044

# Ledespåtegning

Bestyrelse og direktion har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for Hilton Copenhagen ApS for regnskabsåret 1. januar – 31. december 2015.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2015 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar – 31. december 2015.

Det er endvidere vores opfattelse, at ledelsesberetningen indeholder en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse

Kastrup, den 31/05/2016

## Direktion

Jukka Petteri Turku  
General Manager

## Bestyrelse

Jochem Jan Sleiffer  
Bestyrelsesformand

Jukka Petteri Turku  
General Manager

Johannes Csar  
Regional Director of Finance

# Den uafhængige revisors erklæringer

Til kapitalejerne i HILTON COPENHAGEN ApS

## Påtegning på årsregnskabet

Vi har revideret årsregnskabet for HILTON COPENHAGEN ApS for regnskabsåret 1. januar 2015 - 31. december 2015, der omfatter resultatopgørelse, balance og noter, herunder anvendt regnskabspraksis. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

## Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

## Revisors ansvar

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for virksomhedens udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af virksomhedens interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige samt den samlede præsentation af årsregnskabet.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

## **Konklusion**

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2015 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar 2015 - 31. december 2015 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

## **Erklæringer i henhold til anden lovgivning og øvrig regulering**

### **Udtalelse om ledelsesberetningen**

Vi har i henhold til årsregnskabsloven gennemlæst ledelsesberetningen. Vi har ikke foretaget yderligere handlinger i tillæg til den udførte revision af årsregnskabet. Det er på denne baggrund vores opfattelse, at oplysningerne i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet.

København, 31/05/2016

Kim Thomsen  
Statsautoriseret revisor  
ERNST & YOUNG GODKENDT REVISIONSPARTNERSELSKAB  
CVR: 30700228

# Ledelsesberetning

## Ledelsesberetning

### Virksomhedens væsentligste aktiviteter

Selskabets formål er at varetage driften af hotel-og restaurationsvirksomhed med dertil knyttede aktiviteter for virksomhedsejernes eller andres regning. Københavns Lufthavne A/S og Copenhagen Airport Hotels A/S har indgået managementaftale med Hilton International og Hilton Copenhagen ApS omfattende driften af Hotel Hilton Copenhagen Airport. Hilton International og Hilton Copenhagen ApS modtager et kontraktbestemt vederlag herfor. Managementaftalen er uopsigelig indtil 31. december 2021.

Alle ansatte på Hilton Copenhagen Airport er ansat af Hilton Copenhagen ApS. I henhold til managementaftalen mellem Københavns Lufthavne A/S og Hilton International og Hilton Copenhagen ApS betales samtlige udgifter i forbindelse med hotelpersonale inkl. lønninger, feriepenge og andre medarbejderrelaterede udgifter af Copenhagen Airport Hotels A/S som en del af hotelles driftsudgifter. Copenhagen Airport Hotels A/S påtager sig i forbindelse med driften og opsigelse af aftalen alle forpligtelser vedrørende hotelpersonalet.

### Udviklingen i aktiviteter og økonomiske forhold

Selskabets resultatopgørelse for 2015 udviser et overskud på 845.741 kr. mod 285.103 kr. sidste år, og selskabets balance pr. 31. december 2015 udviser en egenkapital på 23.179.571 kr.

Resultatet anses som tilfredsstillende.

### Begivenheder efter balancedagen

Der er efter regnskabsårets afslutning ikke indtruffet betydningsfulde hændelser.

# Anvendt regnskabspraksis

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for Regnskabsklasse B.

Årsregnskabet er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år.

## Rapporteringsvaluta

Årsregnskabet er aflagt i danske kroner.

## Valutaomregning

Transaktioner i fremmed valuta omregnes til danske kroner efter transaktionsdagens kurs. Monetære aktiver og forpligtelser i fremmed valuta omregnes til danske kroner efter balancedagens valutakurser. Realiserede og urealiserede valutakursgevinster og -tab indgår i resultatopgørelsen under finansielle poster.

## Resultatopgørelsen

### Nettoomsætning

Management fees indregnes over aftaleperioden i overensstemmelse med aftalens indhold. Nettoomsætning måles efter fradrag af alle former for afgivne rabatter. Ligeledes fratrækkes moms og afgifter mv. opkrævet på vegne af tredjemand.

### Andre eksterne omkostninger

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til royalty, administration m.v.

### Af-og nedskrivninger

Af-og nedskrivninger omfatter af-og nedskrivninger på immaterielle anlægsaktiver. Anlægsaktiverne afskrives lineært på grundlag af kostprisen baseret på følgende vurdering af brugstiderne og scrapværdierne:

	Brugstid	Scrapværdi
Erhvervede immaterielle rettigheder	20 år	0

Afskrivningsperioden for immaterielle aktiver overstiger 5 år, idet denne afskrives over managementaftalens løbetid.

Fortjeneste eller tab ved afhændelse af anlægsaktiver indregnes i resultatopgørelsen under afskrivninger.

### Finansielle poster

Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret. Finansielle poster omfatter renteindtægter og –omkostninger, realiserede og urealiserede kursgevinster og -tab vedrørende transaktioner i fremmed valuta samt tillæg og godtgørelse under acontoskatteordningen m.v.

### Skat

Skat af årets resultat omfatter aktuel skat af årets forventede skattepligtige indkomst og årets regulering af udskudt skat med fradrag af den del af årets skat, der vedrører egenkapitalbevægelser.

Aktuel og udskudt skat vedrørende egenkapitalbevægelser indregnes direkte i egenkapitalen.



## Balancen

### Immaterielle anlægsaktiver

Immaterielle anlægsaktiver omfatter andre erhvervede rettigheder.

Immaterielle anlægsaktiver måles til kostpris med fradrag af akkumulerede af-og nedskrivninger.

### Værdiforringelse af anlægsaktiver

Den regnskabsmæssige værdi af immaterielle vurderes årligt for indikationer på værdiforringelse, ud over det som udtrykkes ved afskrivning.

Foreligger der indikationer på værdiforringelse, foretages nedskrivningstest af hvert enkelt aktiv henholdsvis gruppe af aktiver. Der foretages nedskrivning til genindvindingsværdien, hvis denne er lavere end den regnskabsmæssige værdi.

Som genindvindingsværdi anvendes den højeste værdi af nettosalgspris og kapitalværdi. Kapitalværdien opgøres som nutidsværdien af de forventede nettopengestrømme fra anvendelsen af aktivet eller aktivgruppen.

### Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, der sædvanligvis svarer til nominel værdi. Værdien reduceres med nedskrivninger til imødegåelse af forventede tab.

### Selskabsskat

Aktuelle skatteforpligtelser indregnes i balancen som beregnet skat af årets forventede skattepligtige indkomst, reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt betalte acontoskatter. Hensættelse til udskudt skat beregnes med 22,0% af alle midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssige og skattemæssige værdier bortset fra midlertidige forskelle, som opstår på anskaffelsestidspunktet for aktiver og forpligtelser, og som hverken påvirker resultat eller den skattepligtige indkomst, samt midlertidige forskelle på ikke-afskrivningsberettiget goodwill. Udskudte skatteaktiver indregnes med den værdi, som de forventes at blive udnyttet med, enten ved udligning i skat af fremtidig indtjening eller ved modregning i udskudte skatteforpligtelser.

### Gældsforpligtelser

Andre gældsforpligtelser måles til nettorealiseringsværdien.

# Resultatopgørelse 1. jan 2015 - 31. dec 2015

	Note	2015 kr.	2014 kr.
Nettoomsætning .....		9.746.388	8.824.253
Eksterne omkostninger .....		-6.499.554	-6.326.647
<b>Bruttoresultat .....</b>		<b>3.246.834</b>	<b>2.497.606</b>
Personaleomkostninger .....	1	0	0
Af- og nedskrivninger af materielle og immaterielle anlægsaktiver .....	2	-1.500.000	-1.500.000
<b>Resultat af ordinær primær drift .....</b>		<b>1.746.834</b>	<b>997.606</b>
Andre finansielle indtægter .....	3	6.423	25.900
Øvrige finansielle omkostninger .....	4	-175.161	-126.891
<b>Ordinært resultat før skat .....</b>		<b>1.578.096</b>	<b>896.615</b>
Skat af årets resultat .....	5	-732.355	-611.512
<b>Årets resultat .....</b>		<b>845.741</b>	<b>285.103</b>
<b>Forslag til resultatdisponering</b>			
Overført resultat .....		845.741	285.103
<b>I alt .....</b>		<b>845.741</b>	<b>285.103</b>

# Balance 31. december 2015

## Aktiver

	Note	2015 kr.	2014 kr.
Erhvervede immaterielle anlægsaktiver .....		7.750.000	9.250.000
<b>Immaterielle anlægsaktiver i alt .....</b>	<b>6</b>	<b>7.750.000</b>	<b>9.250.000</b>
<b>Anlægsaktiver i alt .....</b>		<b>7.750.000</b>	<b>9.250.000</b>
Tilgodehavender hos tilknyttede virksomheder .....		17.030.332	17.773.976
Tilgodehavende skat .....		68.300	0
Andre tilgodehavender .....		39.212	86.379
<b>Tilgodehavender i alt .....</b>		<b>17.137.844</b>	<b>17.860.355</b>
Likvide beholdninger .....		4.407.259	6.328.264
<b>Omsætningsaktiver i alt .....</b>		<b>21.545.103</b>	<b>24.188.619</b>
<b>Aktiver i alt .....</b>		<b>29.295.103</b>	<b>33.438.619</b>

# Balance 31. december 2015

## Passiver

	Note	2015 kr.	2014 kr.
Registreret kapital mv. ....		3.125.000	3.125.000
Overkurs ved emission .....		0	27.000.000
Overført resultat .....		20.054.571	-7.791.170
<b>Egenkapital i alt .....</b>		<b>23.179.571</b>	<b>22.333.830</b>
Gældsforpligtelser til tilknyttede virksomheder .....		449.194	1.012.097
Skyldig selskabsskat .....		0	584.512
Anden gæld, herunder skyldige skatter og skyldige bidrag til social sikring .....		5.666.338	9.508.180
<b>Kortfristede gældsforpligtelser i alt .....</b>		<b>6.115.532</b>	<b>11.104.789</b>
<b>Gældsforpligtelser i alt .....</b>		<b>6.115.532</b>	<b>11.104.789</b>
<b>Passiver i alt .....</b>		<b>29.295.103</b>	<b>33.438.619</b>

# Egenkapitalopgørelse 1. jan 2015 - 31. dec 2015

	<b>Registreret kapital mv. kr.</b>	<b>Overkurs ved emission kr.</b>	<b>Overført resultat kr.</b>	<b>I alt kr.</b>
Egenkapital, primo .....	3.125.000	27.000.000	-7.791.170	22.333.830
Årets resultat .....			845.741	845.741
Overført fra overkurs ved emission .....		-27.000.000	27.000.000	0
Egenkapital, ultimo .....	3.125.000	0	20.054.571	23.179.571

Anpartskapitalen kr. 3.125.000 sammensættes af 3.125 anparter à kr. 1.000.

Anpartskapitalen har uændret været kr. 3.125.000 de seneste 5 år

# Noter

## 1. Personaleomkostninger

Alle ansatte på Hilton Copenhagen Airport er ansat af Hilton Copenhagen ApS. I henhold til managementaftalen mellem Københavns Lufthavne A/S og Hilton International og Hilton Copenhagen ApS betales samtlige udgifter i forbindelse med hotelpersonale inkl. lønninger, feriepenge og andre medarbejderrelaterede udgifter af Copenhagen Airport Hotels A/S som en del af hotelles driftsudgifter. Copenhagen Airport Hotels A/S påtager sig i forbindelse med driften og opsigelse af aftalen alle forpligtelser vedrørende hotelpersonalet.

## 2. Af- og nedskrivninger af materielle og immaterielle anlægsaktiver

	2015 kr.	2014 kr.
Amortisering af managementaftale	1.500.000	1.500.000
	<u>1.500.000</u>	<u>1.500.000</u>

## 3. Andre finansielle indtægter

	2015 kr.	2014 kr.
<b>Renteindtægter</b>		
Renteindtægter, tilknyttede virksomheder	6.421	25.685
Andre renteindtægter, valutakursgevinster og lignende indtægter	2	215
	<u>6.423</u>	<u>25.900</u>

## 4. Øvrige finansielle omkostninger

	2015 kr.	2014 kr.
<b>Andre finansielle omkostninger</b>		
Renteomkostninger, valutakurstab og lignende omkostninger	175.161	126.891
	<u>175.161</u>	<u>126.891</u>

## 5. Skat af årets resultat

	<b>2015</b>	<b>2014</b>
	<b>kr.</b>	<b>kr.</b>
Aktuel skat	729.700	584.512
Ændring af udskudt skat		
Regulering vedrørende tidligere år	2.655	27.000
	<u>732.355</u>	<u>288.277</u>

## 6. Immaterielle anlægsaktiver i alt

	<b>Erhvervede immaterielle anlægsaktiver kr.</b>
Kostpris primo	30.000.000
Tilgang	0
Afgang	0
<b>Kostpris ultimo</b>	<u><b>30.000.000</b></u>
Af- og nedskrivning primo	-20.750.000
Årets afskrivning	-1.500.000
<b>Af- og nedskrivning ultimo</b>	<u><b>-22.250.000</b></u>
<b>Regnskabsmæssig værdi ultimo</b>	<u><b>7.750.000</b></u>

## 7. Oplysning om pantsætninger og sikkerhedsstillelser

Sikkerhedsstillelser

Der er ingen sikkerhedsstillelser pr.31. december 2015.

## 8. Oplysning om ejerskab

### Nærtstående parter

Selskabets nærtsående parter består af moderselskabet, Hilton Worldwide Manage Limited. og dets datterselskaber.

Selskabet har i regnskabsåret foretaget royaltybetalinger, modtaget administrationshonorar og fået refunderet sine lønomkostninger samt modtaget renteindtægter, deruover har der ikke været transaktioner med nærtstående parter.

Koncernregnskabet kan rekvireres på adressen, [www.hiltonworldwide.com](http://www.hiltonworldwide.com).